



全日食

2009 年以来最漫长宇宙天象

此次日食预计会使上海陷入全面黑暗超过 5 分钟，自 7 月 22 日(周三)上午 9 点 39 分起，整个偏蚀自上午 8 点 23 分起，将持续 3 个小时。

2009 年恰逢国际天文年，作为本天文年最壮丽的献物，该奇观在三个世纪内都不会再出现。人类最后一次见证全日食为 1575 年。浙江省内的舟山位于上海的偏东南方，预计是全国观测日食的最佳地点，而中国东部海岸线都皆可观测此次日月交辉的奇景。

根据中国科学院紫金山天文台表示，上海市是中国可以由始至终见证全日食的 42 座城市之一。全日食期间气温预计会下降 15 到 20 摄氏度，几分钟内整个城市将陷入全面黑暗。沪市政府已提前数周进行各项准备工作，确保街道灯打开并落实其它措施，以防止突发事件或公众恐慌。此次日全食有望成为有史以来拥有最多观赏人数的一次天文奇观。当月亮绕行至地球与太阳之间的一个特定角度时则会出现日食。

横跨半个地球，可观测到日全食的区域将形成一条狭长的走道，始于印度，然后到尼泊尔、孟加拉、不丹、缅甸及中国。在中国内地，它将会经过成都、重庆、武汉、杭州和苏州，然后再是上海。最佳观测点将在沪市东部的洋山深水港——1 分钟后到达(上午 8 点 24 分)。在北京、广州、香港的人们只能观赏到偏日食。此次日全食将通过本地及全国电视台——上海电视台、中央电视台及网络直播。

观测小贴士：请保护您的眼睛以免伤及视网膜

- 观测日食时请务必使用设计合理并得到认证的日光过滤器。
- 使用太阳镜不是安全的。请勿使用由普通物品自制的过滤器，如软盘、黑色幻灯片等装置。
- 当太阳被月亮完全遮盖时，用肉眼、双筒望远镜、望远镜及照相机观测全阶段日食是安全的。
- 拍摄日食需使用高倍长焦物镜。
- 在日食完成前，请勿通过照相机看着太阳。

预订您的欧陆早餐，体验一生一次的露天用餐体验，敬请致电 2756 分机。

Yours sincerely,

您诚挚的，

Stephen Lai 黎汉辉
Executive Assistant Manager 行政副经理

July 22, 2009



Dear Guest / 尊敬的客人:

Total Solar Eclipse The Longest Cosmic Event in 2000 Years

The eclipse is expected to blanket Shanghai in darkness for more than five minutes starting from 9:39 am on July 22 (a Wednesday), although the partial eclipse will last a total of three hours as of 8:23 am.

It is a grand gift for 2009 - coincidentally the International Year of Astronomy - and one that will not present itself for another three centuries. The last time the city saw an eclipse was in 1575. Zhoushan, a city slightly southeast of Shanghai in Zhejiang province, is expected to be the best place to see the eclipse in the country but anywhere along China's eastern coastline will afford premium viewing due to the trajectory of the sun and moon.

Shanghai is one of 42 Chinese cities that will witness the total eclipse from start to finish, according to the Purple Mountain Observatory of the Chinese Academy of Sciences. The temperature is expected to drop by 15 to 20 degrees Celsius during those few minutes as the city is plunged into darkness. Local city district governments have been preparing for weeks to prevent accidents and public panic by ensuring street lights are turned on among other measures.

The event is expected to make history as the longest solar eclipse viewed by the largest population ever. Eclipses happen when the moon slides between the Earth and the sun at a specific angle.

Traversing half of the Earth's sphere, the total eclipse will be visible within a narrow corridor. It will begin in India then move over to Nepal, Bangladesh, Bhutan, Myanmar and China. On the Chinese mainland, it will pass over Chengdu, Chongqing, Wuhan, Hangzhou and Suzhou before hitting Shanghai. The best view is expected to be in the east of the city at Yangshan Deepwater Port one minute after it arrives (8:24 am). People in Beijing, Guangzhou and Hong Kong will only be able to see a partial eclipse. The eclipse will be broadcast live locally and nationally on Shanghai TV, CCTV and via the Internet.

Viewing Tips: failure to protect your eye can damage the retina

- View during partial and annular eclipses requires properly designed and certified solar filters.
- Sunglasses are not safe. Do not use DIY filters using common objects like a floppy disk removed from its case, black color slide film and other devices.
- It is safe to observe the total phase of a solar eclipse directly with the unaided eye, binoculars, telescope or camera is completely covered by the moon.
- Photographing an eclipse is possible using a fairly high magnification telephoto lens.
- Do not look at the sun through a camera viewfinder – until the eclipse is total.

Book your Continental Breakfast at ext. 2756 for a most unique and precious outdoor dining experience.